



致：各位院友及親屬

日期：2021年1月30日

新冠病毒疫情通訊#23

新南威爾士州衛生局(NSW Health) 昨天向療養院發布了進一步的更新，這對周藻畔療養院的院友及親屬而言是個好消息。Canterbury LGA 區已從新冠病毒的關注區域中被移除。 因此，我們可以恢復透過預約探訪周藻畔療養院。

與澳華療養院基金院舍相關的**最新重點**如下：

- 直到另行通知，所有員工和訪客在澳華療養院基金院舍範圍內**必須戴上醫用口罩**。此措施將在所有澳華療養院基金院療養院中繼續執行；
- 直到另行通知，院友每天最多可以有兩個訪客。他們可能每天都有不同的訪客，只要這些訪客**不是**來自以下地區：
 - [Cumberland City Council](#),
 - suburbs in the Mount Druitt area - Bidwell, Blackett, Doonside, Dharruk, Emerton, Hebersham, Lethbridge Park, Minchinbury, Mount Druitt, Shalvey, Tregear, Whalan, Wilmot;
 - and Rooty Hill (suburb).
- 以下人員和訪客不可探訪任何院舍，若你：
 - 發燒 $\geq 37.5^{\circ}\text{C}$ 或出現呼吸道症狀 例如流鼻涕，急性鼻塞，咳嗽，喉嚨痛或發癢，發燒，嗅覺或味覺喪失或呼吸急促（即使症狀輕微）。若有此情況，你必須在家中隔離並接受新冠病毒檢測；
 - 居住在新州增加測試的地區([NSW areas of increased testing](#))
 - 自 2021 年 1 月 14 日起去過新西蘭境內任何病毒追蹤地點 ([contact tracing locations of interest](#));

- 在「必須自我隔離並立即進行測試的列表」¹上; (若你只在「症狀監視列表」²上則仍可探訪, 除非你出現症狀);
 - 與確診的人保持密切聯繫, 並處於他們的自我隔離期內;
 - 與一個正在自我隔離的人住在一起;
 - 正在等待新冠病毒檢測結果。
- 為了預防新冠病毒, 我們將繼續實施以下措施:
 - 採用預約系統控制院內同一時間的訪客數量, 確保在保持社交距離下共用適當的會面地點。
 - 院舍將取得訪客姓名和聯絡資料, 包括進入和離開院舍的時間 (萬一需要追蹤曾接觸人士) 。
 - 進入院舍時將進行症狀和旅行史篩查。
 - 探訪只可在指定地點進行。
 - 必須對兒童訪客進行監督。
 - 提供清潔手部設備、不論任何時間必須保持社交距離。
 - 訪問只能在商定的期限內在商定的特定區域進行。
 - 訪問後進行環境清潔。
- 社區活動和外遊-小型家庭聚會, 個人和團體外遊
 - 院友可以離開療養院參加小型家庭聚會, 個人外遊或團體外遊: 但是, 從風險角度來看, 我們的療養院將要求院友在他們返回時接受新冠病毒的檢測, 和可能要求他們進行 14 天自我隔離。請與你的院長商討並完成風險評估。他們將獲得並同意遵守適當的個人防護裝備和感染控制的建議。療養院將需要保留院友的訪問位置, 聚會人數和訪問日期的記錄。
 - 院友將不被允許訪問新州增加測試的地區 (NSW areas of increased testing)。
 - 如果院友需要離開療養院, 院友和接送院友的人士將獲得並同意遵守適當的個人防護裝備和感染控制的建議。必須遵守保障新冠病毒安全行為, 包括保持社交距離 (1.5m) 和手部衛生。根據 2020 年

¹ <https://www.health.nsw.gov.au/Infectious/covid-19/Pages/case-locations-and-alerts.aspx>

² <https://www.health.nsw.gov.au/Infectious/covid-19/Pages/case-locations-and-alerts.aspx#monitor>

公共衛生（COVID-19 聚會和活動限制）（第 7 號）令，必須在室內環境中（例如超級市場，共享遊樂設施和其他場所）佩戴口罩。

有關最新的新冠病毒熱點或關注區域，請參閱 <https://www.nsw.gov.au/covid-19/latest-news-and-updates> 定期檢查此網站是非常重要的，因為此列表可能會擴展。

我們感謝您的理解，因為我們可能會因應新南威爾士州衛生局（NSW Health）的緊急指示及時修改我們的措施。除緊急情況下的電子郵件外，我們還將通過電話等其他方式與您聯繫。

若有任何查詢請聯絡院長。

我們再次感謝您的耐心，支持和體諒！



蔡葉德君

院舍服務總經理